

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

**Protocol**  
betreffende de controle op de fiscale ontvangsten door het Rekenhof

[S - C - 3004]

Tussen het Ministerie van Financiën,  
vertegenwoordigd door :  
De Minister van Financiën,  
Ph. Maystadt,  
De Secretaris-generaal,  
A. Van de Voorde,  
De Administrateur-generaal van de belastingen,  
E. Van Vreckem,  
De Adjunct-Administrateur-generaal van de belastingen,  
J.M. Delporte,  
en  
het Rekenhof,  
vertegenwoordigd door :  
De heer J. Van de Velde, Eerste Voorzitter,  
De heer W. Dumazy, Voorzitter,

Gelet op artikel 5, derde lid, van de wet van 29 oktober 1846 op de oprichting van het Rekenhof, ingevoegd door de wet van 4 april 1995, wordt het volgende overeengekomen:

Artikel 1. Dit protocol is van toepassing op elke fiscale ontvangst ten voordele van de Staat en de provincies, waarvoor de inningsbevoegdheid berust bij de Minister van Financiën of de minister die financiën onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 2. Het Rekenhof oefent zijn controletaak uit op de verrichtingen met betrekking tot de vaststelling en de invordering van de rechten bedoeld in artikel 1.

Het Rekenhof beschikt in het raam van deze opdracht over de onderzoeksbevoegdheid die het door de wet, inzonderheid lid 4, 5 en 6, van artikel 5 van de wet van 29 oktober 1846, is toegekend.

Deze controle wordt uitgeoefend door personeelsleden van het Rekenhof. De lijst van de door het Rekenhof aangeduide personeelsleden, evenals elke wijziging ervan, wordt aan de minister meegedeeld.

Art. 3. De minister zendt aan het Rekenhof alle gevraagde inlichtingen over in verband met de organisatie van de fiscale administraties, evenals de verslagen van de interne audit.

Hij stelt aan de in artikel 2 bedoelde personeelsleden van het Rekenhof een lokaal en het meubilair, nodig voor de controle, ter beschikking en verleent hen toegang tot alle op het departement van Financiën beschikbare documentatie.

De wijze van uitvoering van lid 1 en 2 wordt bepaald in overleg met de bevoegde ambtenaren, aangewezen door de minister.

Het Rekenhof stelt de minister op de hoogte van de problemen die bij de toepassing van dit artikel rijzen.

Art. 4. Het Rekenhof licht voorafgaandelijk de minister of het hoofd van het betrokken bestuur in over de geplande controles.

Art. 5. Vóór het Parlement over de bevindingen wordt ingelicht, deelt het Rekenhof aan de minister de resultaten mee van zijn controles, waarover vooraf een tegensprekelijk debat met de betrokken fiscale besturen zal zijn gevoerd.

De aan het Parlement verstrekte inlichtingen mogen in geen geval betrekking hebben op persoonlijke gegevens, noch van de belastingplichtigen, noch van de personeelsleden.

Art. 6. De in de fiscale wetten opgenomen bepalingen betreffende het beroepsgeheim worden door het Rekenhof en zijn personeel gerespecteerd.

## MINISTÈRE DES FINANCES

**Protocole**  
relatif au contrôle des recettes fiscales par la Cour des comptes

[S - C - 3004]

Entre le Ministère des Finances,  
représenté par :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. Maystadt,  
Le Secrétaire général,  
A. Van de Voorde,  
L'Administrateur général des impôts,  
E. Van Vreckem,  
L'Administrateur général adjoint des impôts,  
J.M. Delporte,  
et  
la Cour des comptes,  
représentée par :  
Monsieur J. Van de Velde, Premier Président,  
Monsieur W. Dumazy, Président,

Vu l'article 5, alinéa 3, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, inséré par la loi du 4 avril 1995, il est convenu ce qui suit:

Article 1<sup>er</sup>. Le présent protocole est applicable à toute recette fiscale au profit de l'Etat et des provinces dont la perception incombe au Ministre des Finances ou ayant les finances dans ses attributions.

Art. 2. La Cour des comptes exerce sa mission de contrôle sur les opérations relatives à l'établissement et au recouvrement des recettes visées à l'article 1<sup>er</sup>.

Elle dispose dans le cadre de cette mission des pouvoirs d'investigation que lui confère la loi, notamment les alinéas 4, 5 et 6 de l'article 5 de la loi du 29 octobre 1846.

Ce contrôle est exercé par des membres du personnel de la Cour des comptes. La liste des membres du personnel désigné par la Cour, ainsi que les modifications qui y sont apportées, sont communiquées au ministre.

Art. 3. Le ministre transmet à la Cour des comptes tous les renseignements demandés concernant l'organisation des administrations fiscales ainsi que les rapports de l'audit interne.

Il met à la disposition des membres du personnel de la Cour visés à l'article 2, un local et le mobilier nécessaire à leur contrôle et leur facilite l'accès aux documentations disponibles au département des Finances.

Les modalités d'exécution des alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont réglées en concertation avec les fonctionnaires compétents, désignés par le ministre.

La Cour informe le ministre des problèmes rencontrés dans l'application du présent article.

Art. 4. La Cour des comptes informe préalablement le ministre ou le chef de l'administration concernée des contrôles prévus.

Art. 5. La Cour des comptes communique au ministre, avant toute information au Parlement, les résultats du contrôle, lesquels auront fait l'objet préalablement d'un débat contradictoire avec les administrations fiscales concernées.

L'information au Parlement ne peut en aucun cas porter sur des données individuelles, qu'il s'agisse des contribuables ou des agents.

Art. 6. Les dispositions relatives au secret professionnel, prévues dans les codes fiscaux, sont respectées par la Cour des comptes et les membres de son personnel.

Art. 7. Deze overeenkomst treedt in werking op 1 januari 1996.  
Opgemaakt te Brussel, op 22 december 1995, in twee exemplaren, waarvan elke partij verklaart er één te hebben ontvangen.

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT  
Het Rekenhof,  
Eerste Voorzitter,  
J. VAN de VELDE  
Voorzitter,  
W. DUMAZY  
De Secretaris-generaal,  
A. VAN de VOORDE  
De Administrateur-generaal van de belastingen,  
E. VAN VRECKEM  
De Adjunct-Administrateur-generaal van de belastingen,  
J.M. DELPORTE

Art. 7. La présente convention entre en vigueur le 1er janvier 1996.  
Fait à Bruxelles, le 22 décembre 1995, en deux exemplaires, chaque partie déclarant en avoir reçu un.

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT  
La Cour des comptes,  
Premier Président,  
J. VAN de VELDE  
Président,  
W. DUMAZY  
Le Secrétaire général,  
A. VAN de VOORDE  
L'Administrateur général des impôts,  
E. VAN VRECKEM  
L'Administrateur général adjoint des impôts,  
J.M. DELPORTE

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN — GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

[S - C - 35051]

**Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs**

**Bestuur personeel. — Personeelsbeleid. — Oproep tot kandidaten**

Oproep tot de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in een statutair wervingsambt in het Gemeenschapsonderwijs voor het schooljaar 1996-1997 (Basisonderwijs, Secundair Onderwijs met inbegrip van het Secundair Kunst- en Onderwijs en het Onderwijs voor Sociale Promotie, Hoger Onderwijs voor Sociale Promotie, Buitengewoon Onderwijs met inbegrip van semi-internaten en opvangcentra, autonome internaten en PMS-centra)

Hierbij vindt u de officiële oproep tot de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in een statutair wervingsambt in het Gemeenschapsonderwijs voor het schooljaar 1996-1997. Als dienstverlening aan de kandidaten zullen de centrale diensten van de Argo deze kandidaturen meedelen aan de verschillende lokale raden/raden van bestuur waarin een tijdelijke aanstelling wordt beoogd. Op deze wijze kan de kandidaatstelling bij alle ingevulde lokale bestuursorganen van het Gemeenschapsonderwijs gebeuren door middel van slechts één aangetekende zending en één formulier. Alle kandidaten ontvangen bovendien een overzicht van de verwerkte gegevens.

**1. Wervingsambten**

De onderstaande wervingsambten kunnen tijdelijk worden toegekend :

**1.1. Wervingsambten Gewoon Gemeenschapsonderwijs**

**1.1.1. Bestuurs- en onderwijzend personeel**

basisonderwijs :

- . kleuteronderwijzer
- . onderwijzer
- . leermeester niet-confessionele zedenleer
- . leermeester lichamelijke opvoeding

secundair onderwijs :

- . leraar secundair onderwijs
- secundair onderwijs van de lagere graad voor sociale promotie :
- . leraar algemene vakken
- . leraar technische vakken
- . praktijkleraar

secundair onderwijs van de hogere graad voor sociale promotie :

- . leraar algemene vakken
- . leraar technische vakken
- . praktijkleraar
- aanvullend secundair beroepsonderwijs
- . leraar algemene vakken
- . leraar technische vakken
- . praktijkleraar
- . leraar bijzondere vakken
- . leraar technische vakken en beroepspraktijk
- . leraar zedenleer

hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type :

- . leraar algemene vakken
- . leraar technische vakken
- . praktijkleraar